

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1970)

Heft: 1594

Rubrik: Société des secours mutuels des Suisses à Londres

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

owe her a real debt of gratitude for all she has done for the Welfare Office. The question of her replacement presents a problem.

It was also towards the end of the year that Mrs. Thomas announced her impending resignation due to her husband having accepted an appointment in Switzerland. Mrs. Kaeufeler has kindly agreed to take over the Honorary Treasurer's duties when Mrs. Thomas formally resigns at the Annual General Meeting. We are also very much indebted to Mrs. Thomas for keeping the accounts over a number of years.

The Committee continue to follow with interest the progress of the "Au Pair Charter". It has now been revised and the final version is open for signature by the members of the Council of Europe in Strasbourg. At the end of the year however the Representative of the United Kingdom had not yet put down his signature.

The Welfare Office continues to depend for its maintenance on the annual Federal subsidy received from Berne, the annual contributions of the Amies de la Jeune Fille and Pro Filia in Switzerland and the Swiss Benevolent Society. Certain sections of the Schweizerischer Verband Evangelischer Frauenhilfe have in recent years sent contributions; donations are occasionally made from private sources. The Swiss Hostel again provided accommodation for our office free of charge.

With regard to the activity of the Welfare Office Mrs. Kind reported that the number of girls who were in contact with or assisted by the Welfare Office in 1969 amounted to 476 as against 546 in 1968. There seemed to be no specific reason for this decrease.

There were some very quiet weeks at the office, with perhaps one or two telephone calls a day. On the other hand July/August and November/December were extremely busy. On one day in July four girls were repatriated: one from Holloway Prison, one with an escort from a mental hospital, one from the Swiss Hostel and one within hours of the discovery of a theft. Tick-

ets had to be provided and travel arrangements to be made here and in Switzerland.

The girls' problems and questions were generally the same as in previous years. It is still not easy for many of them to adapt themselves to domestic work as a means of earning their living, and sometimes it is made more difficult for them by employers who do not think it necessary to give an Au Pair enough food or decent accommodation, to say nothing of due consideration.

The daily work continued along the lines described in detail in last year's report. As in previous years the solidarity and kindness among the girls themselves played an important part if one of their compatriots, hitherto known or unknown, was in need. Among the Welfare cases there was an increase in Court cases, mostly thefts from stores and offences against the Dangerous Drugs Act were slightly more numerous, which is not surprising with drug-taking spreading in both Switzerland and this country.

The number of pregnant girls known to the Welfare Office was again lower. Half of them hoped that the Welfare Office would help them to obtain an abortion, for which purpose they had travelled to London. The Welfare Officer is concerned about the new Abortion Act. It seems that a foreign girl's diagnosis—that she is in need of an operation—is accepted unquestioningly by some London doctors, whose addresses are easily available provided a foreign girl carries sufficient cash with her. Some of the girls who came to the Welfare Office had adhered to the original decision but others changed their mind after only one talk with the Welfare Officer and returned to Switzerland to face a future with a child.

Financial assistance was given to 52 girls (10 rail tickets, 20 air tickets, £148 in cash). Repayment was again very good.

The Committee are extremely grateful for the assistance given to the Welfare Office by the Swiss Embassy,

in particular Consul F. Adams and Vice-Consul Ch. Abegglen, by Miss H. Siegrist, Warden of the Swiss Hostel, by the Ministers of the Swiss Churches in London and by the Swiss Benevolent Society. They also very much appreciate the support of the Editor of the "Swiss Observer" and the services rendered to them by the Auditors.

May 1970.

The Committee for 1970 is as follows:

Madame R. Keller, Honorary President, Mrs. M. H. Ellis, M.B.E., Honorary President, Mrs. O. Grob, President, Mr. J. Zimmerman, Vice-President, Mrs. H. Knoll, Honorary Secretary, Mrs. M. Kaeufeler, Honorary Treasurer (Pro Filia), Mrs. R. Baumann (Amies de la Jeune Fille), Mrs. E. R. Cottet (Swiss Hostel), Mrs. G. Gysler, Consul F. Adams and Dr. Ch. Bruggmann (Swiss Embassy), Father P. Bossard (Swiss Catholic Mission), Rev. M. Dietler and Rev. A. Nicod (Eglise Suisse), Mrs. B. Kind (Welfare Officer).

A few copies of the Jubilee Report are still available and may be obtained from Mrs. B. Kind, Welfare Officer, 31 Conway Street, W.1.

SWISS SPECIALITIES

SAUSAGES
CHEESE
CHOCOLATES
HERO CONSERVES
BISCUITS
ROCO CONSERVES

go to

BARTHOLDI'S

4 Charlotte Street, London W1

Telephone: MUS (636) 3762/3

ALSO FIRST CLASS MEAT

Telegrams and Cables : TRANCOSMOS LONDON

TELEX 24777

Telephone : 01-407 4433 (8 Lines)

COSMOS FREIGHTWAYS

AGENCY
LIMITED.

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

By Road, Rail, Sea and Air

1, CATHEDRAL STREET,
LONDON BRIDGE, LONDON, S.E.1.

REGULAR GROUPAGE SERVICES WITH

SWITZERLAND

ANGLO-SWISS CUSTOMS EXPERTS.

Agents: WELTIFURRER INTERNATIONAL TRANSPORT CO. Ltd., Zurich, Basle, Schaffhausen, Geneva, St. Gall

ALSO AT
LIVERPOOL, MANCHESTER,
NEWCASTLE-ON-TYNE
HULL, BRISTOL, CARDIFF,
SWANSEA, NEWPORT, Mon.,
GLASGOW.

CONNECTED
THROUGHOUT
THE WORLD

OFFICIAL FREIGHT AND
PASSENGER AGENTS FOR
SWISSAIR AND ALL AIR LINES
TO SWITZERLAND AND ALL
PARTS OF THE WORLD